|  |  |
| --- | --- |
| **BỘ THÔNG TIN VÀ TRUYỀN THÔNG**  **- BỘ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ**  Số:/2016/TTLT-BTTTT-BKHCN  **Dự thảo 2** | **CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**  *Hà Nội, ngày tháng năm 2016* |

**THÔNG TƯ LIÊN TỊCH**

**Hướng dẫn trình tự, thủ tục thay đổi,thu hồi tên miềnvi phạm**

**pháp luật về sở hữu trí tuệ**

*Căn cứ Luật Công nghệ thông tin ngày 29 tháng 6 năm 2006;*

*Căn cứ Luật Viễn thông ngày 23 tháng 11 năm 2009;*

*Căn cứ Luật Sở hữu trí tuệ ngày 29 tháng 11 năm 2005được sửa đổi, bổ sung năm 2009;*

*Căn cứ Nghị định số 72/2013/NĐ-CP ngày 15 tháng 7 năm 2013 của Chính phủ về quản lý, cung cấp, sử dụng dịch vụ Internet và thông tin trên mạng;*

*Căn cứ Nghị định số 99/2013/NĐ-CP ngày 29 tháng 8 năm 2013 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực sở hữu công nghiệp;*

*Căn cứ Nghị định số 131/2013/NĐ-CP ngày 16 tháng 10 năm 2013 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính về quyền tác giả, quyền liên quan;*

*Căn cứ Nghị định số 174/2013/NĐ-CP ngày 13 tháng 11 năm 2013 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực bưu chính, viễn thông, công nghệ thông tin và tần số vô tuyến điện;*

*Căn cứ Nghị định số 132/2013/NĐ-CP ngày 16 tháng 10 năm 2013 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Thông tin và Truyền thông;*

*Căn cứ Nghị định số 20/2013/NĐ-CP ngày 26 tháng 2 năm 2013 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Khoa học và công nghệ;*

*Bộ trưởng Bộ Thông tin và Truyền thông, Bộ trưởng Bộ Khoa học và Công nghệ ban hành Thông tư liên tịch hướng dẫntrình tự, thủ tục thay đổi, thu hồi tên miềnvi phạm pháp luật về sở hữu trí tuệ.*

**CHƯƠNG I**

**QUY ĐỊNH CHUNG**

**Điều 1. Phạm vi điều chỉnh**

Thông tư liên tịch này hướng dẫn về trình tự, thủ tụcthay đổi và thu hồi tên miềntrong các trường hợp:

1. Vi phạm pháp luật về sở hữu trí tuệ theo quy định tại một số điều của Nghị định số 99/2013/NĐ-CP ngày 29/8/2013 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực sở hữu công nghiệp (sau đây gọi tắt là Nghị định số 99/2013/NĐ-CP).

2. Vi phạm pháp luật về sở hữu trí tuệ theo quy định tại một số điều của Nghị định số 131/2013/NĐ-CP ngày 16/10/2013 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính về quyền tác giả, quyền liên quan (sau đây gọi tắt là Nghị định số 131/2013/NĐ-CP).

**Điều 2. Đối tượng áp dụng**

Thông tư liên tịch này được áp dụng đối với các cơ quan, tổ chức, cá nhân sử dụng tên miền ".vn" có hành vi vi phạm pháp luật về sở hữu trí tuệ; các cơ quan có thẩm quyền xử lý hành vi vi phạm hành chính về sở hữu trí tuệ; Trung tâm Internet Việt Nam và các Nhà đăng ký tên miền ".vn".

**Điều 3. Nguyên tắc chung**

1. Việc xử lý các hành vi vi phạm pháp luật về sở hữu trí tuệ có áp dụng biện pháp buộc thay đổi thông tin tên miền, buộc trả lại tên miền,thu hồi tên miền phải tuân thủ các quy định của pháp luật về sở hữu trí tuệ và các quy định pháp luật về công nghệ thông tin, về tài nguyên viễn thông cũng như việc giải quyết tranh chấp tên miền “.vn”, chuyển nhượng quyền sử dụng tên miền “.vn” được quy định tại Luật Công nghệ thông tin và Luật Viễn thông.

2. Việc buộc thay đổi thông tin tên miền, buộc trả lại tên miền, thu hồi tên miền “.vn” vi phạm pháp luật về sở hữu trí tuệ sẽ được xem xét, áp dụng trong trường hợp chủ thểsử dụng tên miền “.vn” (sau đây gọi tắt là chủ thể tên miền “.vn”) có các hành vi vi phạm về nội dung thông tin đăng tải trên trang thông tin điện tử đi kèm theo tên miền.

**CHƯƠNG II**

**CĂN CỨ ÁP DỤNG BIỆN PHÁP KHẮC PHỤC HẬU QUẢ VÀ ĐIỀU KHOẢN PHỐI HỢP XỬ LÝ TÊN MIỀN “.VN” VI PHẠM**

**Điều 4. Căn cứ xác định tên miền “.vn”vi phạm pháp luật sở hữu trí tuệ**

Căn cứ xác định hành vi đăng ký, sử dụng tên miền “.vn” vi phạm pháp luật sở hữu trí tuệ được thực hiện theo quy định của pháp luật về sở hữu trí tuệ, quy định của pháp luật về công nghệ thông tin, quy định của pháp luật về tài nguyênviễn thông; do cơ quan, người có thẩm quyền xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực sở hữu trí tuệ kết luận hoặc quyết định.

**Điều 5. Căn cứ áp dụng biện pháp buộc thay đổi thông tin tên miền “.vn”**

Chủ thể tên miền phải thay đổi thông tin tên miền khi nội dung trang tin điện tử sử dụng tên miền “.vn” có chứa các thông tin lợi dụng uy tín, danh tiếng hoặc làm thiệthại đếnuy tín, danh tiếng của nhãn hiệu, tên thương mại, chỉ dẫn địa lý, bản quyền tác giả, tác phẩmcủa người khác đã được bảo hộ theo kết luận của cơ quan có thẩm quyền.

**Điều 6. Căn cứ áp dụng biện pháp buộc chủ thể tên miền phải trả lại tên miền “.vn”**

Chủ thể tên miền buộc phải trả lại tên miền ”.vn” khi chủ sở hữu nhãn hiệu, tên thương mại, chỉ dẫn địa lýđưa ra các bằng chứng chứng minh chủ thể tên miền vi phạm pháp luật về sở hữucông nghiệp, bao gồm đầy đủ 03 yếu tố sau:

1. Tên miền “.vn” trùng hoặc tương tựđến mức gây nhầm lẫn với nhãn hiệu, tên thương mại, hoặc chỉ dẫn địa lý mà chủ sở hữunhãn hiệu, tên thương mại, hoặc chỉ dẫn địa lýlà người có quyền hoặc lợi ích hợp pháp;

2. Chủ thể tên miền “.vn” không có quyền và lợi ích hợp pháp đối với nhãn hiệu, tên thương mại chỉ dẫn địa lý đang được bảo hộ.

3. Nội dung trang thông tin điện tử đi kèm theo tên miền “.vn” có chứa các thông tin lợi dụng uy tín, danh tiếng hoặc làm thiệthại đếnuy tín, danh tiếng hoặc vật chất đối với chủ sở hữu nhãn hiệu, tên thương mại, chỉ dẫn địa lý; hoặc chứa các thông tin bôi nhọ, nói xấu sản phẩm, hàng hóa, dịch vụ tương ứng của chủ sở hữu nhãn hiệu.

**Điều 7. Căn cứ thực hiện thu hồi tên miền “.vn”**

1. Chủ thể tên miền có các hành vi vi phạm pháp luật về sở hữu trí tuệ bị áp dụng biện pháp khắc phục hậu quả là buộc thay đổi thông tin tên miền “.vn” (điều chỉnh hoặc xóa bỏ nội dung thông tin vi phạm trên trang thông tin điện tửsử dụng tên miền “.vn” (theo quy định tại Điều 5)) hoặc bị buộc phải trả lại tên miền “.vn”(theo quy định tại Điều 6) mà không chấp hành thực hiện sau thời hạn 30 ngày kể từ ngày cơ quan có thẩm quyền ra quyết định xử phạt hành chính có hiệu lực thi hành, tên miềnsẽ bị buộc phải thu hồi.

2. Chủ thể tên miền có các hành vi vi phạm pháp luật về quyền tác giả, quyền liên quan trên trang thông tin điện tử đi kèm theo tên miền “.vn”, đã bị Thanh tra Thông tin và Truyền thông tạm ngừng hoạt động của tên miềnnhưng vẫn tái phạm.

**Điều 8. Phối hợp xử lý vi phạm**

1. Thanh tra Thông tin và Truyền thông là đầu mối xử lý các hành vi sử dụng tên miền “.vn” vi phạm pháp luật về quyền tác giả, quyền liên quan.
2. Đối với các hành vi sử dụng tên miền “.vn” vi phạm pháp luật về sở hữu công nghiệp, Thanh tra Khoa học và Công nghệ xem xét và phối hợp với Thanh tra Thông tin và Truyền thông để cùng thống nhất, đưa ra biện pháp xử lý phù hợp với quy định của pháp luật hiện hành.
3. Đối với các trường hợp buộc chủ thể tên miềnphải trả lại tên miền “vn” thì sau khi thống nhất với Thanh tra Thông tin và Truyền thông, Thanh tra Khoa học và Công nghệ ra quyết định xử phạt hành chính có nêu rõ biện pháp khắc phục hậu quả là buộc trả lại tên miền.
4. Trường hợp các bên không thống nhất về phương án xử lý vụ việc thì cơ quan nào chủ trì giải quyết sẽ quyết định và chịu trách nhiệm đối với kết luận của mình.

**CHƯƠNG III**

# TRÌNH TỰ,THỦ TỤC THAY ĐỔI THÔNG TIN TÊN MIỀN, TRẢ LẠI TÊN MIỀN VÀ THU HỒI TÊN MIỀN “.VN” VI PHẠM PHÁP LUẬT VỀ SỞ HỮU TRÍ TUỆ

**Điều 9. Trình tự, thủ tục thay đổi thông tin tên miền “.vn”**

1. Trường hợp Thanh tra Khoa học và Công nghệ ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính, quyết định có áp dụng biện pháp khắc phục hậu quả là buộc thay đổi thông tin tên miền “.vn”,quyết định xử phạt được gửi đến chủ thể tên miền, Thanh tra Bộ Thông tin và Truyền thông, Trung tâm Internet Việt Nam và Nhà đăng ký quản lý tên miền.

2. Trong vòng 30 ngày kể từ ngày quyết định xử phạt vi phạm hành chính có hiệu lực thi hành, chủ thể tên miền phải điều chỉnh hoặc xóa bỏ nội dung thông tin vi phạm đăng tải trêntrang thông tin điện tửđi kèm theo tên miền.

3. Chủ thể tên miền có báo cáo bằng văn bản gửi Thanh tra Khoa học và Công nghệ, Trung tâm Internet Việt Nam và Nhà đăng ký quản lý tên miền về việc đã điều chỉnh hoặc xóa bỏ nội dung thông tin vi phạm trên trang thông tin điện tửđi kèm theo tên miền.

4. Quá thời hạn 30 ngày kể từ ngày quyết định xử phạt vi phạm hành chính về sở hữu công nghiệp có hiệu lực thi hành, nếu chủ thể tên miền không điều chỉnh hoặc xóa bỏ nội dung thông tin vi phạm trên trang thông tin điện tửđi kèm theo tên miềntheo quyết định xử phạt và không thực hiện nghĩa vụ báo cáo theo quy định tại Khoản 3 Điều này thì Thanh tra Khoa học và Công nghệ gửi văn bản đề nghị Bộ Thông tin và Truyền thông (Thanh tra Bộ) thu hồi tên miền.

**Điều 10. Trình tự, thủ tục trả lại tên miền “.vn”**

1. Sau khi thống nhất với Thanh tra Thông tin và Truyền thông, Thanh tra Khoa học và Công nghệ ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính có áp dụng biện pháp khắc phục hậu quả là buộc trả lại tên miền “.vn” và gửi quyết định xử phạt cho chủ thể tên miền, Thanh tra Thông tin và Truyền thông, Trung tâm Internet Việt Nam và Nhà đăng ký quản lý tên miền.

2. Trong vòng 30 ngày kể từ ngày quyết định xử phạt vi phạm hành chính nêu trên có hiệu lực thi hành, chủ thể tên miền phải làm thủ tục trả lại tên miền “.vn”tại Nhà đăng ký đang quản lý tên miền. Nhà đăng ký gửi thông báo kết quả về Trung tâm Internet Việt Nam, Thanh tra Thông tin và Truyền thông, Thanh tra Khoa học và Công nghệ.

3. Quá thời hạn 30 ngày kể từ ngày quyết định xử phạt vi phạm hành chính có hiệu lực thi hành, nếu chủ thể tên miền không trả lại tên miền “.vn” theo quyết định xử phạt thì Thanh tra Khoa học và Công nghệ gửi văn bản đề nghị Bộ Thông tin và Truyền thông (Thanh tra Bộ) thu hồi tên miền.

**Điều 11. Trình tự, thủ tục thu hồi tên miền “.vn”**

1. Đối với các trường hợp vi phạm hành chính về sở hữu công nghiệp buộc phải thu hồi tên miền“.vn” theo quy định tại Khoản 4 Điều 9 và Khoản 3 Điều 10 của Thông tư này, sau khi nhận được văn bản đề nghị thu hồi tên miền “.vn” của Thanh tra Khoa học và Công nghệ, Thanh tra Bộ Thông tin và Truyền thông gửi văn bản yêu cầu Trung tâm Internet Việt Nam thực hiện các thủ tục thu hồi tên miền “.vn” trên hệ thống máy chủ tên miền quốc gia.

2. Đối với các trường hợp vi phạm hành chính về quyền tác giả và quyền liên quan mà chủ thể tên miền “.vn” vẫn tái phạm sau khi tên miền đã bị tạm ngừng, Thanh tra Bộ Thông tin và Truyền thông ra quyết định thu hồi tên miền “.vn”, gửi Trung tâm Internet Việt Nam thực hiện các thủ tục thu hồi tên miền trên hệ thống máy chủ tên miền quốc gia.

3. Trung tâm Internet Việt Nam và Nhà đăng ký quản lý tên miền phối hợp thực hiện tác nghiệp thu hồi tên miền “.vn” trên hệ thống máy chủ tên miền quốc gia.

# CHƯƠNG IV

# QUY ĐỊNH VỀ TRÁCH NHIỆM CỦA CÁC BÊN LIÊN QUAN TRONG QUÁ TRÌNH XỬ LÝ TÊN MIỀN “.VN” VI PHẠM PHÁP LUẬT VỀ

# SỞ HỮU TRÍ TUỆ

**Điều 12. Trách nhiệm của Thanh tra Thông tin và Truyền thông**

1. Trực tiếp xử lý các trường hợp chủ thể tên miền ”.vn” vi phạm pháp luật về quyền tác giả, quyền liên quan.

2. Có ý kiếnkết luận về nội dung trang thông tin điện tửđi kèm theo tên miền “.vn” trong trường hợp Thanh tra Khoa học và Công nghệ đề nghị phối hợp xem xét các hành vi vi phạm sở hữu trí tuệ liên quan đến tên miền “.vn”.

3. Thống nhất với Thanh tra Khoa học và Công nghệ trước khi Thanh tra Khoa học và Công nghệ ra quyết định xử phạt hành chính có áp dụng biện pháp khắc phục hậu quả là buộc trả lại tên miền “.vn”.

4. Gửi văn bản thông báo cho Trung tâm Internet Việt Nam để tiến hành các thủ tục thu hồi tên miền ”.vn” trên hệ thống máy chủ tên miền quốc gia đối với các trường hợp phải thu hồi tên miềnquy định tại Khoản 4 Điều 9 và Khoản 3 Điều 10 của Thông tư này.

**Điều 13. Trách nhiệm của Thanh tra Khoa học và công nghệ**

1. Phối hợp vớiThanh tra Thông tin và Truyền thông để thống nhất biện pháp khắc phục hậu quả trước khi ban hành quyết định xử phạt vi phạm hành chính có áp dụng biện pháp khắc phục hậu quả là buộc thay đổi thông tin tên miền hoặc buộc trả lại tên miền “.vn” vi phạm quy định về cạnh tranh không lành mạnh trong lĩnh vực sở hữu công nghiệp.

2. Gửi văn bản đề nghị Bộ Thông tin và Truyền thông thu hồi tên miền ”.vn” trong trường hợp chủ thể tên miền vi phạm không tiến hành thủ tục thay đổi thông tin tên miềnhoặc trả lại tên miềnsau thời hạn 30 ngày kể từ ngày quyết định xử phạt hành chính có hiệu lực.

**Điều 14. Trách nhiệm của Nhà đăng ký quản lý tên miền**

1. Hướng dẫn chủ thể tên miền vi phạm thực hiện các thủ tục thay đổi thông tin tên miền, trả lại tên miền ”.vn”theo quyết định xử phạt vi phạm hành chính.

2. Gửi thông báo cho chủ thể tên miền về việc thu hồi tên miền ”.vn”vi phạm pháp luật về sở hữu trí tuệ mà Nhà đăng ký đang quản lý.

3. Phối hợp với Trung tâm Internet Việt Nam thực hiện tác nghiệp thu hồi tênmiền ”.vn” trên hệ thống máy chủ tên miền quốc gia.

**CHƯƠNG IV**

**ĐIỀU KHOẢN THI HÀNH**

**Điều 15. Hiệu lực thi hành**

Thông tư có hiệu lực thi hành kể từ ngày..........tháng ....../2016.

**Điều 16.Tổ chức thực hiện**

1. Thủ trưởng các đơn vị trực thuộc Bộ Thông tin và Truyền thông, Bộ Khoa học và Công nghệ, thủ trưởng các cơ quan, tổ chức và các cá nhân có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Thông tư này.

2. Trong quá trình thực hiện, nếu có khó khăn, vướng mắc, đề nghị các Bộ, các địa phương phản ánh về Bộ Thông tin và Truyền thông, Bộ Khoa học và Công nghệ để nghiên cứu, giải quyết./.

|  |  |
| --- | --- |
| **BỘ TRƯỞNG**  **BỘ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ** | **BỘ TRƯỞNG**  **BỘ THÔNG TIN VÀ TRUYỀN THÔNG** |
| **Nguyễn Quân** | **Nguyễn Bắc Son** |

|  |  |
| --- | --- |
| ***Nơi nhận:*** |  |
| - Thủ tướng, các Phó Thủ tướng Chính phủ;  - Các Bộ, cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc Chính phủ;  - Văn phòng Chính phủ;  - Văn phòng Trung ương Đảng;  - Văn phòng Quốc hội;  - Văn phòng Chủ tịch nước;  - Tòa án Nhân dân tối cao;  - Viện Kiểm sát nhân dân tối cao;  - HĐND, UBND các tỉnh, thành phốtrực thuộc TW;  - Các Sở TTTT;  - Cục Kiểm tra văn bản (Bộ Tư pháp);  - TTĐT, Công báo;  - Bộ TTTT, Bộ KHCN: Bộ trưởng và các Thứ trưởng, các cơ quan đơn vị thuộc Bộ;  - Lưu: VT,VNNIC. |  |